

SILVERGLANS



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4	Eesti	18
Deutsch	5	Latviešu	19
Français	6	Lietuvių	20
Nederlands	7	Portugues	21
Dansk	8	Româna	22
Íslenska	9	Slovensky	23
Norsk	10	Български	24
Suomi	11	Hrvatski	25
Svenska	12	Ελληνικά	26
Česky	13	Українська	27
Español	14	Srpski	28
Italiano	15	Slovenščina	29
Magyar	16	Türkçe	30
Polski	17	عربي	31

HOW TO STEER YOUR LIGHTING

When the driver is connected to the mains, it is possible to turn ON/OFF all products connected to the driver, but if you want to dim or connect your products to IKEA Smart lighting products, you need to buy a separate steering device (e.g. a remote control).

The steering device needs to be paired with your driver/s. If you have more than one (1) driver you can pair each one with the steering device, so that the entire combination can be turned ON/OFF or dimmed at the same time.

PAIRING A STEERING DEVICE TO YOUR DRIVER

1. Connect at least one (1) product to the driver before you begin the pairing. Make sure that the mains power is turned ON.
2. Locate the pairing symbol on the driver. Hold the steering device close to the pairing symbol  (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button on the steering device for at least 10 seconds. A red light will shine steadily on the steering device. The product connected to the driver will begin to dim and flash one time to indicate that the driver is being paired to the steering device.

HOW TO FACTORY RESET YOUR DRIVER

If the driver does not respond or if you want to un-pair the driver from a steering device you might have to make a factory reset. The driver is forced to factory reset by carefully push and hold the small button (marked RESET) with a tip of pen on the driver enclosure and applying a slight pressure. A factory reset can also be done by toggle the main switch 6 times.

IMPORTANT!

- The driver is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 5°C to 45 °C.
- Do not leave the driver in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The declared radio range between the driver and the steering device is measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the driver, wipe with a dry soft cloth. Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

PRODUCT SERVICING

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data:

Type: ICPSHC24-30-IL44-1

Input: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

Output: 24.0V DC

Max total load: 1.25 A, 30.0 W

Radio range: 10 m in open air.

Operating frequency: 2405-2480 MHz

Output power (EIRP): 9.5 dBm

Dimension, mm: 220x65x26 mm

Weight: 233 gr

Type of light source(s): LED

Efficiency in full-load: 88 %

No-load power consumption (Pno): 0.24 W

Networked standby power consumption (Pnet): 0.23 W

Standby power consumption (Psb): N/A

Suitable as dimmer for light sources: Yes

Indoor use only

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

(commercial registration number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

BELEUCHTUNG STEuern

Wenn der Treiber an das Stromnetz angeschlossen ist, können alle mit dem Treiber verbundenen Produkte ein- und ausgeschaltet werden. Wenn du deine Produkte jedoch dimmen oder mit IKEA Home smart Beleuchtungsprodukten verbinden möchtest, musst du ein separates Steuergerät (z. B. eine Fernbedienung) erwerben.

Das Steuergerät muss mit dem Treiber bzw. den Treibern gekoppelt werden. Wenn du mehr als einen (1) Treiber verwendest, kannst du jeden Treiber mit dem Steuergerät koppeln, sodass die gesamte Kombination gleichzeitig ein- und ausgeschaltet oder gedimmt werden kann.

Ein Steuergerät mit dem Treiber verbinden

1. Mindestens ein (1) Produkt mit dem Treiber verbinden, bevor weitere Produkte zugeordnet werden. Sicherstellen, dass der Strom eingeschaltet ist.
2. Das Zuordnungssymbol am Treiber ausfindig machen. Das Steuergerät nahe an das Zuordnungssymbol halten  (höchstens 5 cm entfernt).
3. Die Zuordnungssymbol am Steuergerät mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Am Steuergerät leuchtet ein rotes Signal dauerhaft auf.
Das mit dem Treiber verbundene Produkt wird gedimmt und blinkt einmal, um anzuzeigen, dass der Treiber mit dem Steuergerät gekoppelt wird.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Wenn der Treiber nicht reagiert oder wenn er von einer Steuereinheit getrennt werden soll, kann ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellung erforderlich werden. Dies wird erreicht, indem man vorsichtig eine Nadel oder das Ende einer Büroklammer in die Stiftöffnung (mit RESET markiert) am Treiber setzt und leicht andrückt. Der Treiber kann auch durch 6-maliges Ein- und Ausschalten des Netzschalters zurückgesetzt werden.

WICHTIG!

- Der Treiber ist nur für den Gebrauch im Haus geeignet und kann bei Temperaturen von 5° bis +45°C benutzt werden.
- Den Treiber keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Die Distanz zwischen Treiber und Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt. Verschiedene Gebäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Reichweite haben.

Pflegehinweis

Zum Reinigen den Treiber mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

Produktinstandhaltung

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckung kann man sich gefährlichen stromführenden Punkten oder anderen Risiken aussetzen.

Technische Daten:

Typ: ICPSHC24-30-IL44-1

Eingang: 220-240 V AC, 50/60 Hz, 0,23 A

Ausgang: 24,0 V DC

Maximale Gesamtbelastung: 1,25 A, 30,0 W

Reichweite: 10 m (Freifeldmessung)

Frequenzbereich: 2405-2480 MHz

Ausgang (EIRP): 9.5 dBm

Maße, mm: 220 x 65 mm, 26 mm hoch

Gewicht: 233 g

Art des Leuchtmittels: LED

Wirkungsgrad bei hoher Belastung: 88 %

Leistungsaufnahme bei Nulllast (Pno): 0,24 W

Stromverbrauch im Ruhemodus

verbrauch (Pnet): 0,23 W

Stromverbrauch im Ruhemodus (Psb): N/A

Geeignet, um Leuchtmittel zu dimmen: Ja

Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Hersteller: IKEA of Sweden

(Handelsregisternummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, S 343 81 Älmhult/Schweden



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

COMMENT CONTRÔLER VOTRE ÉCLAIRAGE

Quand le boîtier (driver) est connecté au réseau électrique, il est possible d'allumer/éteindre tous les produits connectés au boîtier. Cependant, si vous souhaitez régler l'intensité lumineuse de vos produits ou les connecter aux produits Éclairage connecté IKEA, il vous faudra acheter un dispositif de commande vendu séparément (ex. une télécommande).

Le dispositif de commande doit être appairé à vos boîtiers d'alimentation. Si vous disposez de plusieurs boîtiers, il est possible d'appairer chacun des boîtiers avec le dispositif de commande, afin de pouvoir éteindre/allumer ou régler l'intensité lumineuse de l'ensemble du système, en une fois.

APPAIRER UN DISPOSITIF DE COMMANDE À VOTRE BOÎTIER

1. Connecter au moins un (1) produit au boîtier avant de commencer l'appairage. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position ON.
2. Repérer le symbole d'appairage sur le boîtier. Tenir le dispositif de commande à proximité du symbole  (à moins de 5 cm).
3. Rester appuyer sur le bouton d'appairage sur le dispositif de commande pendant au moins 10 secondes. Un voyant rouge s'allume sur le dispositif de commande.
Le produit connecté au boîtier va diminuer son intensité lumineuse et produire un flash une fois pour indiquer que le boîtier est en train d'être appairé au dispositif de commande.

COMMENT RÉINITIALISER VOTRE BOÎTIER.

Si le boîtier ne répond pas ou si vous souhaitez désappairer le boîtier du dispositif de commande, il peut être nécessaire de rétablir les paramètres d'usine. Pour ce faire, appuyer sur le petit bouton (inscription RESET) à l'aide d'une pointe de stylo au niveau de l'ouverture du boîtier. Il est également possible de rétablir les paramètres d'usine en appuyant 6 fois sur l'interrupteur.

IMPORTANT !

- Utilisation du boîtier en intérieur uniquement, à des températures comprises entre 5° C et 45° C.
- Ne pas exposer le boîtier à la lumière directe du soleil, ne pas le laisser à proximité d'une source de chaleur, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- La portée enregistrée entre le boîtier et le dispositif de commande a été mesurée en champ libre. Certains matériaux de construction ou le positionnement des meubles dans votre intérieur peuvent détériorer la connectivité sans fil.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Nettoyer le driver avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager le produit.

RÉPARATION DU PRODUIT

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Caractéristiques techniques :

Type : ICPSHC24-30-IL44-1

Entrée : 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

Sortie : 24,0V DC

Charge max. totale : 1,25 A, 30,0 W

Portée : 10 m en champ libre.

Fréquence de fonctionnement : 2405-2480 MHz

Puissance de sortie (EIRP): 9.5 dBm

Dimensions, en mm : 220x65x26 mm

Poids : 233 g

Type de source(s) lumineuse(s) : LED

Efficacité à charge max. : 88 %

Consommation hors charge (Pno) : 0,24 W

Consommation en mode veille réseau (Pnet) : 0,23 W

Consommation en mode veille (Psb) : N/A

Convient comme variateur d'intensité pour les sources lumineuses : Oui

Usage en intérieur uniquement

Fabricant : IKEA of Sweden AB

(numéro d'immatriculation : 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

HOE BEDIEN JE JE VERLICHTING

Wanneer de driver is aangesloten op het elektriciteitsnet, kan je alle producten die met de driver zijn verbonden, aan- en uitschakelen. Maar als je je producten wilt dimmen of met IKEA slimme verlichtingsproducten wilt verbinden, moet je een apart bedieningsapparaat (bijvoorbeeld een afstandsbediening) aanschaffen.

Het bedieningsapparaat moet gekoppeld zijn met de driver(s). Als je meer dan één (1) driver hebt, kan je elk stuurprogramma koppelen met het bedieningsapparaat, zodat je de hele combinatie tegelijk kan aan- of uitschakelen, of dimmen.

EEN BEDIENINGSAPPARAAT KOPPELEN MET JE DRIVER

1. Verbind ten minste één (1) product met de driver voordat je begint met koppelen. Controleer of de netschakelaar AAN staat.
2. Vind het koppelsymbool op de driver. Houd het bedieningsapparaat dicht bij het koppelsymbool  (niet verder dan 5 cm).
3. Houd de koppelingknop op het bedieningsapparaat ten minste 10 seconden ingedrukt. Op het bedieningsapparaat gaat een rood lampje branden.
Het product dat met de driver is verbonden, zal dimmen en één keer knipperen om aan te geven dat de driver is gekoppeld met het bedieningsapparaat.

DRIVER RESETTEN NAAR FABRIEKSINSTELLINGEN

Als de driver niet reageert of als je de driver wilt ontkoppelen van een besturing, is mogelijk een reset naar de fabrieksinstellingen nodig. Je kan de besturing resetten naar de fabrieksinstellingen door zorgvuldig het uiteinde van een paperclip of iets dergelijks in het kleine gaatje (aangeduid met RESET) in de behuizing van de driver te steken en licht te drukken. Een reset naar fabrieksinstellingen kan ook worden uitgevoerd door de hoofdschakelaar 6 keer in te schakelen.

BELANGRIJK!

- De driver is alleen voor gebruik binnenshuis bij temperaturen tussen 5 °C en 45 °C.
- Laat de driver niet in direct zonlicht of dicht bij een hittebron liggen, want die kan daardoor oververhit raken.
- Het opgegeven radiobereik tussen de driver en het bedieningsapparaat is gemeten in de open lucht. Verschillende bouwmaterialen en de plek van de apparatuur kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

VERZORGING

Reinig de driver met een droge zachte doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen omdat dit het product kan beschadigen.

ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

Probeer dit product niet zelf te repareren. Door afdekkingen te openen of te verwijderen kan je blootgesteld worden aan gevaarlijke elektrische spanning of andere risico's.

Technische gegevens:

Type: ICPSHC24-30-IL44-1

Input: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

Output: 24.0V DC

Maximale totale belasting: 1.25 A, 30.0 W

Radiobereik: 10 m in de open lucht.

Frequentie: 2405-2480 MHz

Uitgangsvermogen (EIRP): 9.5 dBm

Afmetingen: 220x65x26 mm

Gewicht: 233 g

Type lichtbron: LED

Efficiëntie opgeladen: 88%

Energieverbruik zonder belasting: 0.24 W

Netwerk Standby Energieverbruik

Verbruik: 0.23 W

Standby energieverbruik: nvt

Te gebruiken als dimmer voor lichtbron: ja

Alleen bestemd voor binnengebruik

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

(handelsregisternummer: 556074-7551)

Adres: Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

SÅDAN KONTROLLERER DU BELYSNINGEN

Når driveren er tilsluttet til lysnettet, er det muligt at tænde og slukke alle produkter, der er tilsluttet til driveren, men hvis du vil dæmpe eller tilslutte produkterne til IKEA produkter til Smart belysning, skal du købe en separat styreenhed (f.eks. en fjernbetjening).

Styreenheden skal parres med din/dine driver(e). Hvis du har mere end 1 driver, kan du parre hver driver med styreenheden, så hele kombinationen kan tændes, slukkes eller dæmpes samtidig.

SÅDAN PARRER DU EN STYREENHED MED DIN DRIVER

1. Tilslut mindst ét (1) produkt til driveren, før du begynder at parre dem. Sørg for, at der er tændt for elektriciteten.
2. Find parring-symbolet på driveren. Hold styreenheden tæt på parring-symbolet  (maks. afstand 5 cm).
3. Tryk på parring-knappen, og hold den nede på styreenheden i mindst 10 sekunder. En rød lampe lyser konstant på styreenheden. Det produkt, der er tilsluttet til driveren, dæmpes og blinker én gang for at angive, at driveren bliver parret med styreenheden.

NULSTIL DRIVEREN TIL FABRIKSINDSTILLINGER

Hvis driveren ikke reagerer, eller hvis du vil koble driveren fra en styreenhed, er det måske nødvendigt at nulstille til fabriksindstillingerne. Driveren bliver tvunget til at nulstille til fabriksindstillinger ved at trykke på den lille knap på driverens dæksel (mærket RESET), holde den nede med spidsen af en kuglepen og trykke let. Du kan også nulstille til fabriksindstillingerne ved at tænde og slukke på hovedkontakten 6 gange.

VIGTIGT!

- Driveren er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 5-45°
- Lad ikke driveren ligge i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder, da den kan blive overophedet.
- Rækkevidden mellem driveren og styreenheden måles i fri luft. Forskellige byggematerialer og placering af enhederne kan påvirke rækkevidden for den trådløse forbindelse.

VEDLIGEHOLDELSESANVISNINGER

Driveren rengøres med en tør, blød klud. Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

SERVICE AF PRODUKTET

Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, da du kan blive udsat for farlig spænding eller andre risici, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

Tekniske data:

Type: ICPSHC24-30-IL44-1

Indgangseffekt: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Udgangseffekt: 24,0 V DC

Maks. strømbelastning i alt: 1,25 A, 30,0 W

Rækkevidde: 10 m i fri luft.

Driftsfrekvens: 2405-2480 MHz

Udgangseffekt (EIRP): 9.5 dBm

Mål, mm: 220x65x26 mm

Vægt: 233 g

Type pære(r): LED

Effektivitet ved fuld styrke: 88%

Strømforbrug ved tomgang (Pno): 0,24 W

Netværkets strømforbrug i standby forbrug (Pnet): 0,23 W

Forbrug i standby (Psb): N/A

Egnet som lysdæmper: Ja

Kun til indendørs brug

Producent: IKEA of Sweden AB

(CVR-nummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR FYRIR STÝRIBÚNAÐ

Þegar spennubreytirinn er tengdur við rafmagn getur þú slökkt eða kveikt á öllu sem er tengt við spennubreytinn, en ef þú vilt deyfa ljós eða tengja eitthvað við vöru IKEA ljósastryngingar, þarftu að kaupa stýribúnað aukalega (t.d. fjarstryngu). Það þarf að para stýribúnaðinn við spennubreytinn/spennubreytana. Ef þú vilt nota fleiri en einn (1) spennubreyti getur þú parað þá saman við stýribúnaðinn þannig að hægt sé að kveikja og slökva á öllu samtímis.

PÖRUN STÝRIBÚNAÐAR VIÐ SPENNUBREYTI

1. Tengdu a.m.k. eina vöru (1) við stýribúnaðinn áður en þú hefur pörunina. Gakktu úr skugga um að rafmagnið sé á.
2. Finndu pörunartáknið á spennubreytinum. Haltu stýribúnaðinum nálægt pörunartákninu  (ekki meira en í 5 cm fjarlægð).
3. Ýttu og haltu pörunarhnappnum á stýribúnaðinum (1) inni í a.m.k. 10 sekúndur. Stöðugt rautt ljós birtist á stýribúnaðinum. Varan sem er tengd við spennubreytinn blikkar einu sinni til að gefa til kynna að spennubreytirinn hefur verið paraður við stýribúnaðinn.

SVONA ENDURSTILLIR ÞÚ GRUNNSTILLINGARNAR

Ef spennubreytirinn svarar ekki eða ef þú vilt aftengja spennubreytinn frá stýribúnaðinum gætir þú þurft að endurstilla grunnstillinguna. Til að endurstilla grunnstillingar spennubreytisins ýtir þú varlega og heldur inni litlum hnappi (merktur RESET) á spennubreytinum með enda á penna. Þú getur einnig endurstílt grunnstillingar með því að kveikja og slökva með aðalrofanum sex sinnum.

ÁRÍÐANDI!

- Spennubreytirinn er einungis ætlaður til notkunar innandyrna við hitastig á bilinu 5 °C til 45 °C.
- Ekki skilja spennubreytinn eftir þar sem hann kemst í snertingu við beint sólarljós eða nálægt hitagjöfum, þar sem hann gæti ofhitnað.
- Drægni á milli spennubreytis og stýribúnaðar er mæld fyrir opin svæði. Mismunandi byggingarefni og staðsetning búnaðar getur haft áhrif á þráðlausu drægnina.

Umhirðuleiðbeining

Þurrkaðu af spennubreytinum með mjúkum þurrum klút. Ekki nota hrjóf hreinsiefni eða leysiefni, þar sem það getur skemmt vöruna.

VIÐHALD

Ekki reyna að gera við vöruna sjálf/ur. Með því að opna eða fjarlægja hlífar getur þú komist í snertingu við rafstrauma eða aðra hættu.

Tæknilegar upplýsingar

Tegund: ICPSHC24-30-IL44-1

Inntak: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Afköst: 24,0V DC

Hámarksspenna: 1,25 A, 30,0 W

Drægni: 10 m á opnu svæði.

Vinnslutíðni: 2405-2480 MHz

Útgangsafl (EIRP): 9.5 dBm

Mál, mm: 220x65x26 mm

Þyngd: 233 g

Tegund ljósgjafa: LED

Afkastageta á fullum styrk: 88%

Orkunotkun þegar er slökkt (Pno): 0,24 W

Netnotkun í biðstöðu

neysla (Pnet): 0,23 W

Orkunotkun í biðstöðu: Á ekki við

Hentar sem ljósdeyfir fyrir ljósgjafa: Já

Aðeins fyrir notkun innandyrna

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

(skráningarnúmer verslunar: 556074-7551)

Heimilisfang:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN"



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

SLIK STYRER DU BELYSNINGEN

Når driveren er koblet til lysnettet, er det mulig å skru AV/PÅ alle produkter tilkoblet driveren, men hvis du ønsker å dimme eller koble til produktene dine til IKEA Smartbelysningsprodukter, må du kjøpe en separat styringsenhet (for eksempel en fjernkontroll).

Styringsenheten må parkobles med driveren(-ne) din(e). Hvis du har mer enn én (1) driver, kan du parkoble hver av dem med styringsenheten, slik at hele kombinasjonen kan slås AV/PÅ eller dimmes samtidig.

PARKOBLE EN STYRINGSENHET TIL DRIVEREN

1. Tilknytt minst ett (1) produkt til driveren før du begynner parkoblingen. Forsikre deg om at hovedbryteren er på ON.
2. Finn parkoblingssymbolet på driveren. Hold styringsenheten nær parkoblingssymbolet  (maks 5 cm unna).
3. Trykk inn og hold inne parkoblingsknappen på styringsenheten i minst 10 sekunder. Det skal lyse et jevnt, rødt lys på styringsenheten. Produktet som er koblet til driveren vil begynne å dempes og blinker én gang for å vise at driveren blir parkoblet til styringsenheten.

SLIK TILBAKESTILLER DU TIL FABRIKKINNSTILLINGER

Hvis driveren ikke reagerer, eller du ønsker å fjerne parkoblingen mellom driveren og styringsenheten, kan det hende du må tilbakestille til fabrikkinnstillinger. Driveren blir automatisk tilbakestilt til fabrikkinnstillinger ved at du stikker enden på en binders eller lignende forsiktig inn i det lille hullet (merket RESET) på driverkassen og presses lett inn. En tilbakestilling til fabrikkinnstilling kan også gjøres ved å slå strømbryteren av og på seks ganger.

VIKTIG!

- Driveren er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 5 °C og 45 °C.
- Ikke la driveren stå i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, da kan den kan overopphetes.
- Den oppgitte radiorekkevidden mellom driveren og styreenheten er målt i fri sikt. Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.

VEDLIKEHOLD

For å rengjøre driveren, tørk av med en tørr myk klut.

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

SERVICE PÅ PRODUKTET

Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning eller fjerning av dekelet kan utsette deg for farlig spenning eller annen risiko.

Tekniske data:

Type: ICPSHC24-30-IL44-1

Input: 220–240 V AC, 50/60 Hz, 0,23 A

Utgang: 24,0 V DC

Maks belastning: 1,25 A, 30,0 W

Radiorekkevidde: 10 m i fri sikt.

Driftsfrekvens: 2405–2480 MHz

Effekt (EIRP): 9.5 dBm

Mål, mm: 220 x 65 x 26 mm

Vekt: 233 g

Type lyskilde: LED

Effektivitet ved full belastning: 88 %

Strømforbruk på tomgang(Pno): 0,24 W

Strømforbruk i Nettverks standby

forbruk (Pnet): 0,23 W

Strømforbruk i standby (Psb): N/A

Egnet som dimmer for lyskilder: Ja

Kun til innendørs bruk

Produsent: IKEA of Sweden AB

(organisasjonsnummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

KUINKA VALOJA OHJATAAN

Kun ajuri on yhdistetty sähkövirtaan, kaikkien ajuriin liitettyjen tuotteiden kytkeminen päälle ja pois on mahdollista. Jos haluat himmentää tai yhdistää tuotteesi IKEA-älyvalaisimiin, sinun tulee ostaa erillinen ohjauslaite (esim. kaukosäädin). Ohjauslaite tulee parittaa ajuriin tai ajureiden kanssa. Jos sinulla on enemmän kuin yksi (1) ajuri, voit parittaa ne kaikki yhden ohjauslaitteen kanssa. Näin voit himmentää tai kytkeä päälle tai pois koko kokonaisuuden kerralla.

OHJAUSLAITTEEN PARITTAMINEN AJURIN KANSSA

1. Liitä vähintään yksi (1) tuote ajuriin ennen kuin aloitat parittamisen. Varmista, että päävirta on kytketty päälle.
2. Etsi ajurin paritusmerkkintä. Pidä ohjauslaitetta lähellä paritusmerkkintää  (enintään 5 cm päässä).
3. Paina ajurin parituspainiketta vähintään 10 sekuntia. Ajurissa pitäisi palaa tasainen punainen valo. Ajuriin liitetty laite alkaa himmetä ja vilkkuu kerran osoittaakseen, että ajuria paritetaan ohjauslaitteen kanssa.

KUINKA PALAUTTAA AJURIN TEHDASASETUKSET

Jos ajuri ei vastaa tai jos haluat purkaa ajurin ja ohjauslaitteen välisen parituksen, saatat joutua palauttamaan ajurin tehdasasetukset. Se tehdään painamalla kevyesti ja pitämällä pohjassa ajurin kotelossa sijaitsevaa painiketta (merkitty RESET) kynän kärjellä. Tehdasasetukset voi palauttaa myös kytkemällä virran päälle ja pois pääkytkimestä kuudesti.

TÄRKEÄÄ!

- Ajuri on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sitä voi käyttää 5–45 °C:n lämpötilassa.
- Älä jätä ajuria suoraan auringonvaloon tai lähelle muita lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Ilmoitettu kantama ajurin ja ohjauslaitteen välillä on mitattu ulkoilmassa. Erilaiset rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittelu voivat vaikuttaa langattoman yhteyden kantamaan.

HOITO-OHJEET

Pyyhi tuote puhtaaksi pehmeällä ja kuivalla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kemiallisia liuoksia, jotka voisivat vaurioittaa tuotetta.

TUOTTEEN HUOLTO

Tuotetta ei saa yrittää korjata itse. Kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.

Tekniset tiedot:

Tyyppi: ICPSHC24-30-IL44-1

Tulo: 220–240 V (vaihtovirta); 50/60 Hz; 0,23 A

Lähtö: 24,0 V (tasavirta)

Enimmäiskuormitus yhteensä: 1,25 A; 30,0 W

Toiminta-alue: 10 m ulkoilmassa.

Toimintataajuus: 2405–2480 MHz

Lähtöteho (EIRP): 9.5 dBm

Mitat: 220x65x26 mm

Paino: 233 g

Valonlähteen tyyppi: led

Hyötysuhde täydellä kuormituksella: 88 %

Kuormittamattoman tilan

virrankulutus (Pno): 0,24 W

Verkkovalmiustilan virrankulutus (Pnet): 0,23 W

Virrankulutus valmiustilassa (Psb): Ei saatavilla

Himmennintoiminto: Kyllä

Vain sisäkäyttöön

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

(yritystunnus: 556074-7551)

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttamia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

SÅ STYR DU DIN BELYSNING

När drivaren är ansluten till elnätet kan du sätta på/stänga av alla produkter som är anslutna till drivaren, men om du vill dimma eller ansluta dina produkter till IKEA Smart belysning, måste du köpa en separat styrenhet (t.ex. en fjärrkontroll). Styrenheten måste kopplas ihop med drivaren/drivarna. Om du har mer än en (1) drivare kan du koppla ihop samtliga med styrenheten, så att hela kombinationen kan sättas på/stängas av eller dimmas samtidigt.

KOPPLA IHOP EN STYRENHET MED DIN DRIVARE

1. Anslut minst en (1) produkt till drivaren innan du börjar koppla ihop. Se till att elnätet är påslaget.
2. Hitta kopplingssymbolen på drivaren. Håll styrenheten nära kopplingssymbolen  (max 5 cm bort).
3. Håll kopplingsknappen på styrenheten intryckt i minst 10 sekunder. Ett rött ljus lyser ihållande på styrenheten.
Den produkt som är ansluten till drivaren kommer att börja dimmas och blinka en gång för att visa att drivaren kopplas till styrenheten.

SÅ FABRIKSÅTERSTÄLLER DU DIN DRIVARE

Om drivaren inte svarar eller om du vill koppla bort den från en styrenhet kan du behöva göra en fabriksåterställning. Drivaren fabriksåterställs genom att du med en pennspets försiktigt håller in den lilla knappen (märkt RESET) på drivaren med ett lätt tryck. Du kan också återställa drivaren genom att slå på och slå av huvudströmbrytaren 6 gånger.

VIKTIGT!

- Drivaren är endast avsedd för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 5 °C till 45 °C.
- Placera inte drivaren i direkt solljus eller i närheten av någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Den angivna räckvidden mellan drivaren och styrenheten mäts i fri luft. Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka den trådlösa räckvidden.

SKÖTSELRÅD

För att rengöra drivaren, torka med en torr, ren trasa.

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

PRODUKTSERVICE

Försök inte reparera produkten själv, eftersom öppning eller borttagande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.

Tekniska data:

Typ: ICPSHC24-30-IL44-1

Ingångsspänning: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

Utgångsspänning: 24.0V DC

Max utgångseffekt: 1.25A, 30.0W

Räckvidd: 10 m i fri luft.

Frekvensområde: 2405-2480 MHz

Uteffekt (EIRP): 9.5 dBm

Mått, mm: 220x65x26 mm

Vikt: 233 gr

Typ av ljuskälla/ljuskällor: LED

Verkningsgraden vid full last: 88 %

Elförbrukning vid noll-last (Pno): 0.24 W

Elförbrukning i nätverksanslutet

standbyläge (Pnet): 0.23 W

Elförbrukning i standbyläge (Psb): N/A

Lämplig för att dimma ljuskällor: Ja

Endast för inomhusbruk

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

(Organisationsnummer: 556074-7551)

Adress: Box 702, 343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolen med den överkursade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

NÁVOD K POUŽITÍ OSVĚTLENÍ

Pokud je trafo připojeno k síti, je možné zapnout / vypnout všechny výrobky k němu připojené, ale pokud chcete své výrobky stmívat nebo připojit k osvětlení IKEA Smart, musíte si zakoupit samostatné ovládací zařízení (např. dálkové ovládání).

Ovládací zařízení musí být spárováno s vaším trafem / trafy. Pokud máte více než jedno (1) trafo, můžete každé z nich spárovat s ovládacím zařízením, takže lze celou kombinaci zapnout / vypnout nebo stmívat současně.

PÁROVÁNÍ OVLÁDACÍHO ZAŘÍZENÍ S VAŠÍM TRAFEM

1. Před zahájením párování připojte k trafu alespoň jeden výrobek (1). Ujistěte se, že je síťové napájení zapnuto.
2. Vyhledejte na ovladači symbol párování. Držte ovládací zařízení v blízkosti symbolu párování  (ne dále než 5 cm).
3. Stiskněte a přidržte párovací tlačítko na ovládacím zařízení po dobu nejméně 10 vteřin. Na ovládacím zařízení bude stabilně svítit červené světýlko.
Produkt připojený k trafu jednou ztlumí světlo a zabliká, což znamená, že je trafo spárováno s ovládacím zařízením.

RESETOVÁNÍ NA TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Pokud trafo nereaguje nebo pokud chcete zrušit párování trafo s ovládacím zařízením, možná budete muset provést resetování do továrního nastavení. Trafo vrátíte do továrního nastavení opatrným stisknutím a podržením malého tlačítka (označeného RESET) špičkou pera na krytu trafo a mírným tlakem. Resetování do továrního nastavení lze provést také přepnutím hlavního vypínače 6krát.

NÁVOD K PÉČI O VÝROBEK

Ovladač čistěte jemným a suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čističe nebo chemická rozpouštědla – mohla by výrobek poškodit.

DŮLEŽITÉ!

- Trafo je určeno pouze pro vnitřní použití a lze jej používat při teplotách od 5 do 45 °C.
- Nenechávejte trafo na přímém slunečním světle nebo blízko zdroje tepla, protože by mohlo dojít k jeho přehřátí.
- Deklarovaný rádiový dosah mezi trafem a ovládacím zařízením se měří pod širým nebem. Dosah bezdrátového připojení mohou ovlivnit různé stavební materiály a umístění jednotlivých.

SERVIS VÝROBKU

Nepokoušejte se výrobek sami opravovat, otvírat a odstraňovat kryt, protože se můžete vystavit nebezpečnému napětí a jiným nebezpečím.

Technické údaje:

Typ: ICPSHC24-30-IL44-1

Příkon: 100–240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Napětí: 24,0 V DC

Maximální celkové zatížení: 1,25 A, 30,0 W

Dosah rádia: 10 m pod širým nebem.

Provozní frekvence: 2405–2480 MHz

Výstupní výkon (EIRP): 9.5 dBm.

Rozměr, mm: 220x65x26 mm

Hmotnost: 233 g

Typ zdroje světla: LED

Účinnost při plném zatížení: 88 %

Spotřeba bez zatížení (Pno): 0,24 W

Spotřeba během pohotovostního napájení

v síti (Pnet): 0.23 W

Spotřeba energie v pohotovostním

režimu (Psb): N/A

Vhodné jako stmívač světelných zdrojů: Ano

Určeno pouze k vnitřnímu použití.

Výrobce: IKEA of Sweden AB

(komerční registrační značka: 556074-7551)

Adresa: Box 702 , SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

CÓMO CONTROLAR LA ILUMINACIÓN

Una vez que el "driver" esté conectado a la red eléctrica, se pueden encender y apagar todos los productos que estén conectados a él, pero si quieres regular la intensidad luminosa de tus productos o conectarlos a los productos de iluminación IKEA Smart, debes comprar un dispositivo de control independiente (por ejemplo, un mando a distancia).

El dispositivo de control debe estar asociado al "driver" o "drivers". Si dispones de más de un (1) "driver", puedes asociarlos todos al dispositivo de control de manera que puedas encender o apagar toda la combinación o regular su intensidad a la vez.

ASOCIAR EL DISPOSITIVO DE CONTROL AL "DRIVER"

1. Conecta como mínimo un (1) producto al "driver" antes de iniciar la asociación. Comprueba que el interruptor del cable esté encendido.
2. Localiza el símbolo de emparejamiento en el "driver". Mantén el dispositivo de control cerca del símbolo de emparejamiento  (a 5 cm como máximo).
3. Mantén presionado el botón de asociación del dispositivo de control durante 10 segundos como mínimo. En el dispositivo de control se encenderá una luz roja.
En el producto asociado al "driver" una luz disminuirá de intensidad y parpadeará una vez para indicar que está en curso la asociación del "driver" con el dispositivo de control.

CÓMO RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Si el "driver" no responde o si quieres anular el emparejamiento del "driver" a un dispositivo de control, es posible que tengas que restablecer la configuración de fábrica. Para forzar el restablecimiento de los valores de fábrica, usa la punta de un bolígrafo para pulsar y mantener pulsado con cuidado, el pequeño botón (RESET) que se encuentra en la carcasa del "driver" ejerciendo una ligera presión. El restablecimiento de la configuración de fábrica también se puede efectuar accionando el interruptor principal seis veces.

IMPORTANTE

- El "driver" está destinado únicamente a su uso en ambientes interiores y a temperaturas entre 5 y 45 °C.
- No dejar el "driver" expuesto a la luz directa del sol o a otras fuentes de calor, ya que podría sobrecalentarse.
- El radio de recepción declarado entre el "driver" y el dispositivo de control se mide al aire libre. El tipo de material de construcción y la ubicación

de las unidades pueden afectar al alcance de la conectividad inalámbrica.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el producto, pásale un paño suave seco.

Nunca utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

REPARACIÓN DEL PRODUCTO

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar la cubierta puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

Datos técnicos:

Tipo: ICPSHC24-30-IL44-1

Entrada: 220-240 V CA, 50/60 Hz, 0,23 A

Salida: 24,0 V CC

Carga total máxima: 1,25 A, 30 W

Alcance: 10 m al aire libre

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480 MHz

Potencia de salida (EIRP): 9,5 dBm

Medidas: 220 x 65 x 26 mm

Peso: 233 g

Tipo de fuente luminosa: LED

Eficiencia con carga plena: 88%

Consumo eléctrico sin carga (Pno): 0,24 W

Consumo energético en modo

espera de red (Pnet): 0,23 W

Consumo energético en modo espera (Psb): N/A

Regulable: Sí

Solo para uso en interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número de registro comercial: 556074-7551)

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

COME GESTIRE L'ILLUMINAZIONE

Quando il driver è collegato alla rete elettrica, è possibile accendere e spegnere tutti i prodotti a esso collegati, ma se vuoi regolare l'intensità luminosa dei tuoi prodotti o connettere questi ultimi ai prodotti per l'illuminazione IKEA Smart, devi acquistare un dispositivo di controllo separato (ad esempio un telecomando).

Il dispositivo di controllo deve essere associato al tuo/ai tuoi driver. Se hai più di un (1) driver, puoi associare ciascuno di essi al dispositivo di controllo, in modo da poter accedere/spegnere l'intera combinazione o regolarne l'intensità luminosa nello stesso momento.

ASSOCIARE UN DISPOSITIVO DI CONTROLLO AL DRIVER

1. Collega almeno un (1) prodotto al driver prima di iniziare l'associazione. Assicurarti che l'alimentazione di rete sia accesa.
2. Individua il simbolo di associazione sul driver. Tieni il dispositivo di controllo vicino al simbolo di associazione  (a non più di 5 cm di distanza).
3. Premi e tieni premuto il pulsante di associazione sul dispositivo di controllo per almeno 10 secondi. Sul dispositivo di controllo si accende una spia rossa fissa. La spia del prodotto collegato al driver inizierà ad attenuarsi e lampeggerà una volta per indicare che è in corso l'associazione del driver al dispositivo di controllo.

RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DEL DRIVER

Se il driver non risponde o se vuoi annullare l'associazione del driver a un dispositivo di controllo, può essere necessario effettuare il ripristino delle impostazioni di fabbrica. Per forzare il ripristino delle impostazioni di fabbrica, usa la punta di una penna per premere e tenere premuto, con attenzione, il piccolo pulsante (contrassegnato con RESET) che si trova sull'involucro del driver, esercitando una leggera pressione. Il ripristino delle impostazioni di fabbrica può essere effettuato anche azionando l'interruttore principale per 6 volte.

IMPORTANTE!

- Il driver è destinato al solo uso in ambienti interni e può essere utilizzato a temperature comprese tra 5°C e 45°C.
- Non lasciare il driver esposto alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore, perché potrebbe surriscaldarsi.
- La portata radio dichiarata tra il driver e il dispositivo di controllo è misurata in campo libero. I diversi materiali da costruzione e l'ubicazione delle unità possono incidere sulla portata della connettività wireless.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulisci il driver con un panno morbido asciutto. Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

RIPARAZIONE DEL PRODOTTO

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporti al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

Dati tecnici:

Tipo: ICPSHC24-30-IL44-1

Ingresso: 220-240 V CA, 50/60 Hz, 0,23 A

Uscita: 24,0 V CC

Carico totale massimo: 1,25 A, 30,0 W

Portata radio: 10 m in campo libero

Frequenza di esercizio: 2405-2480 MHz

Potenza di uscita (EIRP): 9.5 dBm

Dimensioni, in mm: 220x65x26 mm

Peso: 233 g

Tipo di sorgente luminosa: LED

Efficienza a pieno carico: 88%

Consumo energetico senza carico (Pno): 0,24 W

Consumo energetico in standby

in rete (Pnet): 0,23 W

Consumo energetico in standby (Psb): N/A

Idoneo come dimmer per sorgenti luminose: Sì

Da usare solo in ambienti interni

Produttore: IKEA of Sweden AB

(numero registro imprese: 556074-7551)

Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

ÍGY SZABÁLYOZD A FÉNYFORRÁSIDAT

Ha a tápegység csatlakoztatva van a fő áramforráshoz, minden olyan terméket egyszerre le- vagy fel tudsz kapcsolni, amely a tápegységhez csatlakozik, ám amennyiben az IKEA Okos világítási termékeket szeretnél szabályozni, egy külön vezérlőre (pl. távirányítóra) lesz szükséged.

A vezérlőt párosítanod kell a tápegységgel. Ha több tápegységed is van, mindegyiket tudod párosítani a vezérlővel, így a teljes kombinációt egyszerre fogod tudni vezérelni.

VEZÉRLŐ PÁROSÍTÁSA A TÁPEGYSÉGGEL

1. Legalább egy (1) terméket csatlakoztass a tápegységhez mielőtt megkezdéd a párosítást. Bizonyosodj meg arról, hogy a fő áramforrás be legyen kapcsolva.
2. Keresd meg a tápegységen lévő párosításra vonatkozó szimbólumot. Tartsd legfeljebb 5 cm távolságra a vezérlőt ettől a szimbólumtól.
3. Tartsd lenyomva a párosító gombot a vezérlőn legalább 10 másodpercen keresztül. Egy piros fény fog világítani a vezérlőn. A tápegységhez csatlakoztatott termék egyszer felvillan, ezzel jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Ha a tápegység nem reagál vagy szeretnéd megszüntetni a vezérlővel való párosítást, gyári visszaállításra lehet szükséged. Ehhez csak egy toll hegyével óvatosan a RESET feliratú gombot kell lenyomnod a tápegységen. A gyári visszaállítás a főkapcsoló hatszor való le- és felkapcsolásával is megtörténhet.

FONTOS!

- A tápegység kizárólag beltéren használható 5°C és 45°C közötti hőmérsékleten.
- Ne tedd ki közvetlen napfénynek vagy hőforrás közelébe, nehogy túlmelegedjen.
- A hatótávolság mérése szabad téren történt. A különböző faltípusok, illetve a pontos elhelyezése befolyásolhatja a hatótávolságot.

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

A termék tisztításához használj egy száraz, puha rongyot.

Soha ne használj súrolószereket és vegyszereket, mivel ezek kárt tehetnek a termékben.

A TERMÉK JAVÍTÁSA

Ne kísérld meg ezt a terméked magad megjavítani, mivel a fedelek felnyitása vagy eltávolítása veszélyes elektromos feszültségnek vagy más kockázatnak tehet ki.

Műszaki adatok:

Típus: ICPSHC24-30-IL44-1

Bemenet: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

Kiemenet: 24V DC

Max teljes töltöttség: 1.25 A, 30.0 W

Rádió tartomány: 10 m szabadtéren

Működési frekvencia: 2405-2480 MHz

Kimeneti teljesítmény (EIRP): 9.5 dBm

Méret: 220x65x26 mm

Súly: 233 gr

Fényforrás típusa: LED

Hatékony teljes töltöttségnél: 88 %

Töltöttség nélküli áramfogyasztás: 0.24 W

Hálózati készenléti fogyasztás: 0,23 W.

Készenléti fogyasztás: -

Fényforrások szabályozására alkalmas: igen

Kizárólag beltéri használatra

Gyártó: IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)

Cím: Älmhult, Pf. 702, Svédország - SE-343 81



Az áthúzott, kerekesebb szemetést ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékkeletkezést, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

JAK STEROWAĆ OŚWIETLENIEM

Gdy sterownik jest podłączony do sieci, możliwe jest WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE wszystkich produktów podłączonych do sterownika, ale jeśli chcesz przyciemnić lub podłączyć swoje produkty do produktów oświetleniowych IKEA Smart, musisz kupić oddzielne urządzenie sterujące (np. pilot). Urządzenie sterujące należy sparować ze sterownikiem/sterownikami. Jeśli masz więcej niż jeden (1) sterownik, możesz sparować każdy z urządzeniem sterującym, aby cała kombinacja mogła być WŁĄCZANA/WYŁĄCZANA lub przyciemniana jednocześnie.

PAROWANIE URZĄDZENIA STERUJĄCEGO ZE STEROWNIKIEM

1. Podłącz co najmniej jeden (1) produkt do sterownika przed rozpoczęciem parowania. Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest WŁĄCZONE.
2. Znajdź symbol parowania na sterowniku. Trzymaj urządzenie sterujące blisko symbolu parowania (nie dalej niż 5 cm).
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania na urządzeniu sterującym przez co najmniej 10 sekund. Czerwona lampka na urządzeniu sterującym będzie świecić światłem ciągłym. Produkt podłączony do sterownika zacznie ściemniać i migać jeden raz, aby wskazać, że sterownik został sparowany z urządzeniem sterującym.

JAK PRZYWRÓCIĆ USTAWIENIA

FABRYCZNIE STEROWNIKA

Jeśli sterownik nie reaguje lub jeśli chcesz odłączyć sterownik od urządzenia sterującego, konieczne może być przywrócenie ustawień fabrycznych. Sterownik przywraca się do ustawień fabrycznych poprzez ostrożne naciśnięcie i przytrzymanie końcówką długopisu małego przycisku (oznaczonego RESET) na obudowie sterownika i delikatne naciśnięcie. Przywrócenie ustawień fabrycznych można również wykonać, przełączając główny przełącznik 6 razy.

WAŻNE!

- Sterownik jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i może być używany w temperaturze od 5°C do 45°C.
- Nie zostawiaj sterownika w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, ponieważ może się przegrzać.
- Deklarowany zasięg radiowy między sterownikiem a urządzeniem sterującym jest mierzony w wolnej przestrzeni. Różne materiały budowlane i umiejscowienie urządzeń mogą mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.

PIELĘGNACJA

Aby wyčyszczyć sterownik, wytrzyj suchą miękką szmatką.

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

SERWISOWANIE PRODUKTU

Nie próbuj naprawiać produktu we własnym zakresie, ponieważ otwarcie lub zdjęcie osłon może narazić Cię na kontakt z niebezpiecznymi punktami pod napięciem lub inne zagrożenia.

Dane techniczne:

Typ: ICPSHC24-30-IL44-1

Wejście: 220–240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Wyjście: 24,0V DC

Maksymalne obciążenie całkowite: 1,25 A, 30,0 W

Zasięg radia: 10 m w wolnej przestrzeni.

Częstotliwość robocza: 2405-2480 MHz

Moc wyjściowa (EIRP): 9.5 dBm

Wymiary, mm: 220x65x26 mm

Waga: 233 gr

Rodzaj źródła światła: LED

Wydajność przy pełnym obciążeniu: 88%

Pobór mocy bez obciążenia (Pno): 0,24 W

Pobór mocy w trybie czuwania

sieci (Pnet): 0,23 W

Pobór mocy w trybie gotowości (Psb): nie dotyczy

Możliwość stosowania jako ściemniacz źródeł światła: Tak

Wyłącznie do użytku wewnątrz

Producent: IKEA of Sweden AB

(nr rejestru handlowego: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

KUIDAS VALGUSTUST JUHTIDA

Kui draiver on juhtimtega ühendatud, on võimalik kõiki draiveriga ühendatud seadmeid sisse ja välja lülitada, aga kui soovid oma tooteid hämardada või ühendada IKEA nutivalgustuse toodetega, pead ostma eraldi juhtimiseseadme (nt puldi).

Juhtimiseseade peab olema ühendatud sinu draiveri(te)ga. Kui sul on rohkem kui üks (1) draiver, saad iga neist ühendada juhtimiseseadmega, et kogu kombinatsiooni saaks sisse ja välja lülitada või hämardada samal ajal.

JUHTIMISSEADME ÜHENDAMINE DRAIVERIGA

1. Ühenda vähemalt üks (1) toode draiveriga enne, kui alustad ühendamist. Veendu, et toide on sisse lülitatud.
2. Leia ühendamissümbol draiveril. Hoiu juhtimiseseadet sümboli lähedal  (mitte enam kui 5 cm kaugusel).
3. Vajuta ja hoiu juhtimiseseadme ühendamisnuppu all vähemalt 10 sekundit. Seadmel hakkab põlema punane tuld. Draiveriga ühendatud toode hakkab hämarduma ja vilgub ühe korra, et osutada draiveri ühendamisele juhtimiseseadmega.

KUIDAS TAASTADA DRAIVERI TEHASESEADMEID

Tehaseadmete taastamine võib olla vajalik, kui draiver ei reageeri või sa tahad draiveri ühendust juhtimiseseadeldisega lõpetada. Tehaseadmete taastamiseks vajuta ning hoiu väikest nuppu (tähistega RESET) ettevaatlikult pliatsi otsaga all. Avalda kerget survet. Samuti on sul võimalik tehaseadeseid lähtestada, kui sa vajutad pealülitit 6 korda.

OLULINE!

- Draiver on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks ning seda saab kasutada temperatuurivahemikus 5°C kuni 45°C.
- Ära jätta draiverit otsese päikesevalguse kätte või mis tahes soojusallika lähedusse, kuna see võib üle kuumeneda.
- Draiveri ja juhtimiseseadeldise vahelist levipiirkonda mõõdetakse vabas õhus. Traadita ühenduse ulatust võivad mõjutada erinevad ehitusmaterjalid ja mööblid paigutus.

HOOLDUSJUHISED

Draiveri puhastamiseks kasuta kuiva ja pehmet lappi.

Ära kunagi kasuta abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

TOOTE REMONTIMINE

Ära proovi seda toodet ise parandada, kuna katete avamine ja eemaldamine võib seada sind ohtu ohtliku voolulupinge ja muude asjaolude tõttu.

Tehnilised andmed

Tüüp: ICPSHC24-30-IL44-1

Sisend: 220–240 VAC, 50/60 Hz; 0,23A

Väljund: 24,0 VDC

Max kogukoormus: 1,25 A; 30,0 W

Leviala: 10 m vabas õhus

Töösagedus: 2405–2480 MHz

Väljundi võimsus (EIRP): 9.5 dBm

Mõõtmed: 220x65x26 mm

Kaal: 233 g

Valgusallika tüüp: LED

Tõhusus täiskoormusel: 88%

Energiaatarve koormamata seisundis: 0,24 W

Ooterežiimi energiaatarve võrguühenduse

korral: 0,23 W

Energiaatarve ooterežiimil: N/A (puudub)

Sobib valgustite hämardiks: jah

Kasutamiseks ainult siseruumides

Tootja: IKEA of Sweden AB

(äriregistri number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

KĀ KONTROLĒT APGAISMOJUMU

Kad draiveris ir savienots ar strāvas padeves avotu, visas draiverim pievienotās preces ir iespējams ieslēgt/izslēgt, taču, ja vēlies samazināt apgaismojuma intensitāti vai savienot savas preces ar IKEA viedā apgaismojuma precēm, ir atsevišķi jāiegādājas vadības ierīce (tālvadības pults). Vadības ierīce ir jāsavieno ar draiveri/draiveriem. Ja ir vairāk nekā viens (1) draiveris, katru no tiem var savienot ar vadības ierīci, lai visu pievienoto kombināciju varētu vienlaikus ieslēgt/izslēgt vai arī samazināt tās apgaismojuma intensitāti.

VADĪBAS IERĪCES SAVIENOŠANA AR DRAIVERI

1. Pirms uzsākt savienošanu, pievieno draiverim vismaz vienu (1) precī. Pārliecinies, ka ir pieslēgts strāvas padeves avots.
2. Uzmeklēt uz draivera savienošanas simbolu un turēt vadības ierīci tā tuvumā  (ne tālāk par 5 cm).
3. Nospiež savienošanas pogu uz vadības ierīces un turēt vismaz 10 sekundes. Uz vadības ierīces iedegsies sarkans indikators.
Ar draiveri savienotā prece vienreiz iedegsies, lai norādītu, ka draiveris tiek savienots ar vadības ierīci.

KĀ ATJAUNOT DRAIVERA RŪPNĪCAS IESTĀTĪJUMUS

Ja draiveris nereaģē vai ja vēlies atvienot draiveri no vadības ierīces, iespējams, būs jāatjauno rūpnīcas iestatījumi. Draivera rūpnīcas iestatījumus var atjaunot, ar pildspalvas galu uzmanīgi nospiežot nelielu pogu (RESET) uz draivera korpusa. Rūpnīcas iestatījumus var atjaunot arī 6 reizes nospiežot strāvas padeves slēdzi.

UZMANĪBU!

- Draiveris paredzēts tikai lietošanai telpās temperatūrā no +5 °C līdz +45 °C.
- Nenovietoj draiveri tiešos saules staros vai siltuma avotu tuvumā, jo tas var pārkarst.
- Norādītais draivera un vadības ierīces savienojuma darbības rādīuss ir norādīts brīvai telpai bez šķēršļiem. Bezvadu savienojumu var ietekmēt telpu sienu materiāls un mēbeļu izvietojums.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

Draiveri tīra ar sausu, mīkstu drānu. Neizmanto abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus – tie var bojāt precī.

APKOPE

Nelabo savu ierīci pats, jo, atverot vai noņemot pārsegus, var gūt dzīvībai bīstamu strāvas triecienu vai citas traumas.

Tehniskā informācija:

Veids: ICPSHC24-30-IL44-1

Ieeja: 220–240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Izeja: 24,0 V DC

Maksimālā kopējā slodze: 1,25 A, 30,0 W

Darbības rādīuss: 10 m brīvā telpā bez šķēršļiem.

Darbības frekvence: 2405–2480 MHz

Izejas jauda (EIRP): 9.5 dBm

Izmērs, mm: 220x65x26 mm

Svars: 233 gr

Gaismas avota veids(-i): LED

Efektivitāte maksimālajā slodzē: 88 %

Strāvas patēriņš bez slodzes (Pno): 0,28 W

Elektroenerģijas patēriņš dīkstāves

režīmā (Pnet): 0,23 W

Enerģijas patēriņš dīkstāves režīmā: N/A

Var izmantot kā gaismekļa dimmeri: Jā

Lietošanai tikai telpās

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs: 556074-7551)

Adrese:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN (ZVIEDRIJA)



Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

APŠVIETIMO VALDYMAS

Prijungus maitinimo šaltinį (transformatorių) prie maitinimo tinklo galima valdyti visus prie maitinimo šaltinio prijungtus šviesos šaltinius. Tačiau, jei norite keisti šviesos ryškumą ar prijungti šviesos šaltinius prie IKEA išmaniojo apšvietimo sistemos (IKEA Smart lighting), reikės papildomai įsigyti valdymo įtaisą (pvz., nuotolinio valdymo įtaisą). Valdymo įtaisą reikia sujungti su turimu maitinimo šaltiniu (transformatoriumi). Jei turite daugiau nei vieną maitinimo šaltinį, kiekvieną iš jų galite sujungti su valdymo įtaisu. Tai leidžia vienu metu įjungti ir išjungti visą šviesos šaltinių junginį, keisti tų šviesos šaltinių skleidžiamos šviesos ryškumą.

VALDYMO ĮTAISO SUJUNGIMAS SU MAITINIMO ŠALTINIU

1. Iš pradžių prie maitinimo šaltinio (transformatoriaus) prijunkite bent vieną (1) šviesos šaltinį. Patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje ON.
2. Ant maitinimo šaltinio (transformatoriaus) suraskite sujungimo simbolį. Laikykite valdymo įtaisą kuo arčiau jo  (ne toliau nei 5 cm atstumu).
3. Nuspauskite ir bent 10 sekundžių laikykite nuspaustą valdymo įtaiso sujungimo mygtuką. Nepertraukiamai švies jo raudona lemputė. Jei prie maitinimo šaltinio (transformatoriaus) prijungtas šviesos šaltinis pritems ir vieną kartą sužybsės, vadinasi maitinimo šaltinis (transformatorius) ir valdymo įtaisas buvo sėkmingai sujungti.

MAITINIMO ŠALTINIO GAMYKLINIŲ PARAMETRŲ ATKŪRIMAS

Jei maitinimo šaltinis (transformatorius) nereaguoja arba norint atjungti maitinimo šaltinį (transformatorių) nuo valdymo įtaiso, reikia atkurti gamyklinius parametrus. Maitinimo šaltinio (transformatoriaus) gamyklinius parametrus atkursite, įkišę į jo korpusą esančią skylutę RESET sąvaržėlės kojelę ar panašų daiktą ir spustelėję.

SVARBU!

- Šviesos šaltinis (transformatorius) skirtas naudoti patalpoje, nuo +5 iki +45 °C temperatūroje.
- Nepalikite maitinimo šaltinio (transformatoriaus) saulėkaitoje ar šalia šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Deklaruojamas radijo bangų diapazonas tarp maitinimo šaltinio (transformatoriaus) ir valdymo įtaiso matuojamas atvira ore. Pastatai, skirtingos jų medžiagos, ir kiti objektai gali paveikti ryšio kokybę.

PRIEŽIŪRA

Transformatorių valykite minkšta sausa šluoste. Niekada nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių, nes jie apgadins prietaisą.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Nemėginkite patys remontuoti prietaiso. Atidarius korpusą riziką kelia pavojingos įtampos taškai, gresia kitoks pavojus.

Techniniai duomenys:

Tipas: ICPSHC24-30-IL44-1

Įtėja: 220–240 V AC, 50/60 Hz, 0,23 A

Išėja: 24 V DC

Didž. bendra srovė: 1,25 A, 30 W

Radijo bangų diapazonas: 10 m atvira ore.

Darbinis dažnis: 2405-2480 MHz

Išėjimo galia (EIRP): 9.5 dBm.

Matmenys: 220x65x26 mm

Svoris: 233 g

Šviesos šaltinio tipas: LED

Efektuvumas veikiant didž. apkrova: 88 %

Energijos suvartojimas be apkrovos (Pno): 0,24 W

Energijos suvartojimas budėjimo veiksenoje prie tinklo (Pnet): 0,23 W

Energijos suvartojimas budėjimo veiksenoje (Psb): netaikoma

Galima naudoti šviesos šaltinių ryškumui reguliuoti: taip

Naudoti tik patalpoje.

Gamintojas: IKEA of Sweden AB.

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

Adresas: p. d. 702 SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

COMO CONTROLAR A ILUMINAÇÃO

Quando o transformador está ligado à eletricidade, é possível ligar/desligar todos os produtos a ele ligados, mas se quiser regular ou ligar os seus produtos aos produtos IKEA smart lighting, tem de comprar um dispositivo de controlo separado (por ex.: um comando).

O dispositivo de controlo tem de ser emparelhado com o seu transformador. Se tiver mais do que um (1) transformador, emparelhe cada um com o dispositivo de controlo, para que toda a combinação possa ser ligada/desligada ou regulada em simultâneo.

EMPARELHAR DISPOSITIVO DE CONTROLO E TRANSFORMADOR

1. Ligue, pelo menos, um (1) produto ao transformador antes de come-çar o emparelhamento. Certifique-se de que a alimentação está ligada.
2. Localize o símbolo de emparelhamento no transformador. Mantenha o dispositivo de controlo perto do símbolo de emparelhamento  (a menos de 5cm).
3. Prima o botão de emparelhamento no dispositivo de controlo durante, pelo menos, 10 segundos. Acende-se uma luz vermelha fixa no dispositivo de controlo.
A luz do produto ligado ao transformador começa a diminuir, piscando uma vez para indicar que o transformador está a ser emparelhado com o dispositivo de controlo.

COMO REPOR OS VALORES DE FÁBRICA DO TRANSFORMADOR

Se o transformador não responder ou se quiser desemparelhá-lo de um dispositivo de controlo, poderá ter de repor os valores de fábrica. Para forçar a reposição dos valores de fábrica, mantenha pressionado o botão pequeno (RESET) com a ponta de uma caneta no transformador, aplicando uma ligeira pressão. Também pode repor os valores de fábrica alternando o interruptor principal 6 vezes.

IMPORTANTE!

- O transformador só deve ser usado no interior e pode ser usado em temperaturas entre 5° C e 45° C.
- Não deixe o transformador sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- O alcance de rádio declarado entre o transformador e o dispositivo de controlo é medido em espaço aberto. Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe o transformador com um pano suave e seco. Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

REPARAÇÃO DO PRODUTO

Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Dados técnicos:

Tipo: ICPSHC24-30-IL44-1

Entrada: 220-240V CA, 50/60Hz, 0,23A

Saída: 24,0V CC

Carga máx. total: 1,25A, 30,0W

Alcance de rádio: 10m em espaço aberto.

Frequência de funcionamento: 2405-2480 MHz

Potência de saída (EIRP): 9,5dBm

Dimensão, em mm: 220x65x26 mm

Peso: 233

Tipo de fonte(s) de luz: LED

Eficiência em carga total: 88%

Consumo de energia em vazio (Pno): 0,24W

Consumo de energia em espera em rede (Pnet): 0,23W

Consumo de energia em espera (Psb): N/D

Adequado como regulador para fontes de iluminação: Sim

Apenas para uso em espaços interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número no registo comercial: 556074-7551)

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

DIRECȚIONAREA LUMINII

Atunci când comanda este conectată la alimentarea cu energie, este posibil să pornești/oprești toate produsele conectate la comandă, dar dacă dorești să reglezi intensitatea luminii sau să conectezi produsele la corpuri de iluminat IKEA Smart, trebuie să cumperi un dispozitiv de comandă separat (de ex. o telecomandă).

Dispozitivul de comandă trebuie să fie asociat cu transformatorul. Dacă ai mai mult de o (1) comandă, poți asocia pe fiecare cu dispozitivul de comandă, astfel încât întreaga combinație să poată fi pornită/oprită sau reglată intensitatea luminii în același timp.

ASOCIEREA UNUI DISPOZITIV LA COMANDĂ

1. Conectează cel puțin un (1) produs la comandă înainte de a începe asocierea. Verifică dacă alimentarea cu energie este pornită.
2. Găsește pictograma de asociere de pe comandă. Ține dispozitivul de comandă aproape de pictograma de asociere  (la o distanță de maxim 5 cm).
3. Apasă și ține apăsat butonul de asociere de pe dispozitivul de comandă cel puțin 10 secunde. Un indicator roșu va străluci pe dispozitivul de comandă. Produsul conectat la comandă va începe să clipească intermitent pentru a indica asocierea comenzii la dispozitivul de comandă.

REVENIREA COMENZII LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

În cazul în care comanda nu răspunde sau dacă dorești să o dezasociezi de la un dispozitivul de comandă, poate este necesară o revenire la setările din fabrică. Se revine forțat la setările de fabrică împingând și apăsând cu atenție butonul mic (marcat RESET) cu vârful unui pix de pe carcasa comenzii și aplicând o presiune ușoară. O revenire la setările din fabrică se poate efectua, de asemenea, prin comutarea butonului principal de 6 ori.

IMPORTANT!

- Comanda este doar pentru uz interior și se poate folosi la temperaturi între 5°C și 45°C.
- Nu lăsa comanda în lumina directă a soarelui sau lângă o sursă de căldură deoarece se poate supraîncălzi.
- Intervalul radio declarat între comandă și dispozitivul de control este măsurat în aer liber. Materiale diferite de construcții și amplasarea unităților poate afecta amplitudinea conectivității wireless.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru a curăța comanda, șterge cu o cârpă moale și uscată.

Nu folosi niciodată agenți de curățare abrazivi sau solvenți chimici.

REPARAREA PRODUSULUI

Nu încerca să repara produsul singur deoarece deschiderea sau scoaterea capacelor prezintă risc de șocuri electrice sau alte riscuri.

Date tehnice:

Tipul: ICPSHC24-30-IL44-1

Putere intrare: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

Putere ieșire: 24,0V DC

Sarcina totală maximă: 1,25 A, 30,0 W

Raza de acțiune radio: 10 m în aer liber.

Frecvența de funcționare: 2405-2480 MHz

Putere ieșire (EIRP): 9.5 dBm

Dimensiune, mm: 220x65x26 mm

Greutate: 233 gr

Tipul becului: LED

Eficiența la sarcină completă: 88 %

Puterea absorbită în regim fără s

arcină (Pno): 0,24 W

Putere absorbită regim standby

în rețea (Pnet): 0,23 W

Putere absorbită regim standby (Psb): N/A

Potrivit ca dispozitiv de reglare a intensității pentru becuri: Da

Doar pentru uz în interior

Producător: IKEA of Sweden AB

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeurii ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

AKO OVLÁDAŤ OSVETLENIE

Ak je transformátor pripojený k sieti, je možné zapnúť / vypnúť všetky výrobky pripojené k vodiču, ale ak chcete svoje výrobky stlmiť alebo pripojiť k výrobkom inteligentného osvetlenia IKEA, musíte si kúpiť samostatné ovládacie zariadenie (napr. diaľkové ovládanie).

Ovládacie zariadenie musí byť spárované s vaším vodičom / vodičmi. Ak máte viac ako jeden (1) transformátor, môžete každý z nich spárovať s riadiacim zariadením, takže celú kombináciu je možné zapnúť / vypnúť alebo stlmiť súčasne.

PÁROVANIE OVLÁDACIEHO ZARIADENIA A TRANSFORMÁTORA

1. Pred začatím párovania pripojte k ovládaču aspoň jeden (1) výrobok. Uistite sa, že je sieťové napájanie zapnuté.
2. Vyhľadajte na vodiči symbol párovania. Ovládacie zariadenie držte v blízkosti symbolu párovania  (nie viac ako 5 cm).
3. Stlačte a podržte párovacie tlačidlo na ovládacom zariadení najmenej 10 sekúnd. Na ovládacom zariadení bude svietiť červené svetlo. Svetlo na výrobku pripojenému k transformátoru sa začne tlmiť a raz blikne, čo znamená, že transformátor je spárovaný s riadiacim zariadením.

AKO VYKONAŤ OBNOVU TOVÁRENSKÝCH NASTAVENÍ

Ak transformátor nereaguje alebo ak chcete zrušiť spárovanie transformátorom s riadiacim zariadením, bude možno potrebné vykonať reset na továrenské nastavenia. Transformátoru obnovíte továrenské nastavenia opatrným stlačením a podržaním malého tlačidla (označeného RESET) špičkou pera na kryte vodiča a miernym tlakom. Obnovenie továrenských nastavení je možné vykonať aj prepnutím hlavného vypínača 6-krát.

DÔLEŽITÉ!

- Transformátor je určený iba na použitie v interiéri a môže sa používať pri teplotách od 5 ° C do 45 ° C.
- Nenechávajte transformátor na priamom slnečnom svetle ani blízko zdrojov tepla, pretože by sa mohol prehriať.
- Deklarovaný rádiový dosah medzi transformátorom a riadiacim zariadením sa meria na otvorenom priestranstve. Rôzne stavebné materiály a rozmiestnenie zariadení môže ovplyvňovať dosah bezdrôtového pripojenia.

STAROSTLIVOSŤ

Ovládač vyčistite jemnou suchou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a chemické rozpúšťadlá, ktoré môžu výrobok poškodiť.

OPRAVA VÝROBKU

Nepokúšajte sa výrobok opravovať sami. Otvorením alebo odstránením krytu sa vystavujete nebezpečnému napätiu alebo iným rizikám.

Technické informácie:

Typ: ICPSHC24-30-IL44-1

Vstup: 220 – 240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Výstup: 24,0 V DC

Maximálna celková záťaž: 1,25 A, 30,0 W

Rádiový dosah: 10 m na voľnom priestranstve.

Pracovná frekvencia: 2405-2480 MHz

Výstupný výkon (EIRP): 9.5 dBm

Rozmery: 220x65x26 mm

Hmotnosť: 233 g

Typ svetelného zdroja: LED

Účinnosť pri plnom zaťažení: 88 %

Spotreba energie naprázdno (Pno): 0,24 W

Pohotovostné napájanie zo siete

spotreba (Pnet): 0,23 W

Spotreba energie v pohotovostnom

režime (Psb): N/A

Vhodné ako stmievač na svetelné zdroje: Áno

Iba na vnútorné použitie

Výrobca: IKEA Švédsko AB

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spalovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

КАК ДА УПРАВЛЯВАШ ОСВЕТЛЕНИЕТО

Когато драйверът е свързан към електрическата мрежа, е възможно да включите/изключите всички продукти, свързани към драйвера, но ако искате да димирате или да свържете продуктите си към продуктите за осветление на IKEA Smart, трябва да закупите отделно устройство за управление (напр. дистанционно). Управляващото устройство трябва да бъде вдвоено с вашия драйвер/и. Ако имате повече от един (1) драйвер, можете да вдвоите всеки един с управляващото устройство, така че цялата комбинация да може да бъде включена/изключена или димирана едновременно.

СДВОЯВАНЕ НА УПРАВЛЯВАЩО УСТРОЙСТВО С ДРАЙВЕР

1. Свържете поне един (1) продукт с драйвера, преди да започнете вдвояването. Уверете се, че главното захранване е включено.
2. Намерете символа за вдвояване на драйвера. Дръжте управляващото устройство близо до символа за вдвояване  (на разстояние не повече от 5 см).
3. Натиснете и задръжте бутона за вдвояване на управляващото устройство за поне 10 секунди. Червена светлина ще свети постоянно на управляващото устройство. Продуктът, свързан с драйвера, ще започне да затъмнява и ще мигне веднъж, което показва, че драйверът е вдвоен към управляващото устройство.

КАК ДА ИЗВЪРШИТЕ ФАБРИЧНО НУЛИРАНЕ НА ДРАЙВЕРА

Ако драйверът не реагира или искате да откачите драйвера от управляващото устройство, може да се наложи да направите фабрично нулиране. Драйверът се нулира фабрично, като внимателно натиснете и задръжте малкия бутон (с надпис RESET) с върха на химикалка върху кутията на драйвера. Фабрично нулиране може да се направи и чрез натискане на главния превключвател 6 пъти.

ВАЖНО!

- Драйверът е само за употреба в затворени помещения и може да се използва при температури от 5°C до 45 °C.
- Не оставяйте драйвера на пряка слънчева светлина или в близост до източник на топлина, тъй като може да прегрее.
- Обявеният радио диапазон между драйвера и управляващото устройство се измерва на открито. Различните строителни материали и разположението на устройствата могат да повлияят на обхвата на безжичната мрежа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите драйвера го избършете с мека суха кърпа.

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като това може да повреди продукта.

РЕМОНТ НА ПРОДУКТА

Не се опитвайте да поправяте този продукт сами. Отварянето или свалянето на панела може да ви изложи на опасен волтаж или други рискове.

Технически данни:

Тип: ICPSHC24-30-IL44-1

Входящо напрежение:

220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

Изходящо напрежение: 24.0V DC

Максимално натоварване: 1.25 A, 30.0 W

Радио обхват: 10 м на открито.

Работна честота: 2405-2480 MHz

Изходяща мощност (EIRP): 9.5 dBm

Размери, мм: 220x65x26 мм

Тегло: 233 гр

Тип светлинен източник/източници: LED

Ефективност при пълен заряд: 88%

Консумация при празен ход (Pno): 0,24 W

Консумация на енергия в режим на готовност на мрежата (Pnet): 0,23 W

Консумация на енергия в режим на

готовност (Psb): Не е налично

Подходящо за димиране на

осветителни тела: Да

Употреба само в закрити пространства.

Производител: IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)

Адрес: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обрънете се към магазин IKEA за повече информация.

KAKO UPRAVLJATI RASVJETOM

Kada je transformator povezan s glavnim jedinicama, moguće je uključivati i isključivati sve proizvode povezane s njim, ako se želi prigušiti ili povezati proizvode iz asortimana IKEA Pametne rasvjete, potrebno je kupiti zaseban uređaj za upravljanje (npr. daljinski upravljač). Uređaj za upravljanje mora se povezati s transformatorom. Ako postoji više od jednog (1) transformatora, svaki se može povezati s uređajem za upravljanje, čime se omogućava da se cijela kombinacija istovremeno uključuje i isključuje ili prigušava.

POVEZIVANJE UPRAVLJAČKOG UREĐAJA S TRANSFORMATOROM

1. Spojiti barem jedan (1) proizvod s transformatorom prije povezivanja. Osigurati da je strujni kabel spojen na utičnicu i da je prekidač na ON.
2. Locirati simbol za povezivanje na transformatoru. Držati uređaj za povezivanje blizu simbola  (udaljenog najviše 5 cm).
3. Pritisnuti i držati gumb za povezivanje na upravljačkom uređaju najmanje 10 sekundi. Na upravljačkom će uređaju svijetliti crveno svjetlo. Proizvod povezan s transformatorom počeo će postepeno smanjivati svjetlo i jednom će trepnuti kako bi pokazao da je transformator povezan s upravljačkim uređajem.

KAKO VRATITI TRANSFORMATOR NA TVORNIČKE POSTAVKE

Ako transformator ne reagira ili ako se želi prekinuti veza transformatora i upravljačkog uređaja, možda će biti potrebno vratiti uređaj na tvorničke postavke. Transformator će biti vraćen na tvorničke postavke pažljivim pritiskom i dužim držanjem malog gumba (označen RESET) vrškom olovke kroz mali otvor na kućištu transformatora uz lagani pritisak. Vraćanje uređaja na tvorničke postavke može se učiniti i pritiskanjem glavnog prekidača 6 puta.

VAŽNO!

- Transformator je isključivo za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturi od 5 °C do 45 °C.
- Ne ostavljati ga izravno na sunčevoj svjetlosti ili u blizini izvora topline jer se može pregrijati.
- Domet između transformatora i uređaja za upravljanje mjeri se na otvorenom. Razni građevinski materijali i raspored jedinica mogu utjecati na bežični domet.

UPUTE ZA NJEGO

Transformator čistiti suhom mekom krpom. Nikad ne koristiti jaka sredstva za čišćenje ili kemijske otopine jer mogu oštetiti proizvod.

SERVISIRANJE PROIZVODA

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Tehnički podaci:

Model: ICPSHC24-30-IL44-1

Ulazna snaga: 220—240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

Izlazna snaga: 5,0 V DC

Maksimalno ukupno opterećenje: 1,25 A, 30,0 W

Doseg radija: 10 m na otvorenom

Radna frekvencija: 2405-2480 MHz

Izlazna snaga (EIRP): 9.5 dBm

Dimenzije, mm: 220 x 65 x 26 mm

Težina: 233 g

Vrsta izvora svjetlosti: LED

Učinkovitost pri visokom napajanju: 88 %

Potrošnja struje bez napajanja (Pno): 0,24 W

Mrežna potrošnja energije u stanju

pripravnosti (Pnet): 0,23 W

Potrošnja snage u stanju mirovanja (Psb): N/A

Pogodno kao prigušnica za izvore svjetlosti: Da

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

(registracijski broj za prodaju: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Švedska



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Έλεγχος φωτισμού

Όταν ο μετασχηματιστής έχει συνδεθεί στην κύρια μονάδα, μπορείτε να ανάψετε/σβήσετε όλα τα προϊόντα που είναι συνδεδεμένα στον μετασχηματιστή, αλλά αν θέλετε να ρυθμίσετε την ένταση ή να συνδέσετε τα προϊόντα στο IKEA Home Smart, θα χρειαστεί να αγοράσετε μία ξεχωριστή συσκευή ελέγχου (π.χ. ένα τηλεχειριστήριο). Η συσκευή ελέγχου πρέπει να αντιστοιχισθεί με τον μετασχηματιστή. Αν έχετε περισσότερους από έναν (1) μπορείτε να αντιστοιχίσετε τον καθένα με τη συσκευή ελέγχου ώστε ολόκληρη η σύνθεση να μπορεί να ανάψει/σβήσει ή να ρυθμιστεί η έντασή της ταυτόχρονα.

Αντιστοίχιση συσκευής ελέγχου με μετασχηματιστή

1. Συνδέστε τουλάχιστον ένα (1) προϊόν στον μετασχηματιστή πριν ξεκινήσετε την αντιστοίχιση. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανάψει την κύρια μονάδα.
2. Εντοπίστε το σύμβολο αντιστοίχισης στον μετασχηματιστή. Κρατήστε τη συσκευή ελέγχου κοντά στο σύμβολο αντιστοίχισης (μέχρι 5 cm απόσταση).
3. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντιστοίχισης στη συσκευή αντιστοίχισης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Ένα κόκκινο φως θα ανάψει συνεχόμενα στη συσκευή ελέγχου. Το προϊόν που έχει συνδεθεί στον μετασχηματιστή θα αναβοσβήσει μία φορά ως ένδειξη ότι γίνεται αντιστοίχιση του μετασχηματιστή με τη συσκευή ελέγχου.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αν ο μετασχηματιστής δεν ανταποκρίνεται ή αν θέλετε να απομονώσετε τον μετασχηματιστή από τη συσκευή ελέγχου ίσως θα χρειαστεί να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Ο μετασχηματιστής επανέρχεται στις εργοστασιακές του ρυθμίσεις αν προσεκτικά πιέσετε και κρατήσετε πατημένο το μικρό κουμπί (με την επιγραφή RESET) στην εσοχή του μετασχηματιστή, με την μύτη ενός στιλό, εφαρμόζοντας ελαφρά πίεση. Η επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων μπορεί να γίνει αν αναβοσβήσετε τον κεντρικό διακόπτη 6 φορές.

Σημαντικό!

- Ο μετασχηματιστής είναι για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες από 5°C έως 45 °C.
- Μην αφήνετε τον μετασχηματιστή σε απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου ή κοντά σε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Η εμβέλεια μετάδοσης σήματος μεταξύ του μετασχηματιστή και της συσκευής ελέγχου έχει υπολογιστεί σε ανοιχτό χώρο. Διαφορετικά υλικά κατασκευής και η διάταξη των μονάδων μπορεί να επηρεάσουν την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

Οδηγίες φροντίδας

Για να καθαρίσετε το ηχείο, σκουπίστε με ένα στεγνό, μαλακό πανί.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οξειδωτικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας, καθώς ανοίγοντας ή αφαιρώντας τα καλύμματα μπορεί να εκτεθείτε σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή σε άλλους κινδύνους.

Τεχνικά στοιχεία:

Τύπος: ICPSHC24-30-IL44-1

Είσοδος: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

Έξοδος: 24.0V DC

Μέγιστο βάρος φορτίου: 1.25 A, 30.0 W

Εμβέλεια ραδιοσυχνότητας: 10 m σε ανοιχτό χώρο.

Συχνότητα λειτουργίας: 2405-2480 MHz

Έξοδος τροφοδοσίας (EIRP): 9.5 dBm

Διαστάσεις, mm: 220 x 65 x 26 mm

Βάρος: 233 gr

Τύπος πηγής φωτός: LED

Απόδοση με πλήρες φορτίο: 88 %

Κατανάλωση ρεύματος χωρίς φορτίο: 0.24 W

Κατανάλωση δικτύου σε κατάσταση αναμονής

κατανάλωση (Pnet): 0.23 W

Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση

αναμονής (Psb): N/A

Κατάλληλο ως ροοστάτης για πηγές φωτισμού: Ναι

Εσωτερική χρήση μόνο

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

(αριθμός εμπορικού μητρώου: 556074-7551)

Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Σουηδία



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

ЯК КЕРУВАТИ ОСВІТЛЕННЯМ

Коли драйвер працює від мережі, можна вмикати та вимикати усі вироби, під'єднані до нього. Якщо ви бажаєте регулювати світло або під'єднати вироби до розумного освітлення IKEA, слід придбати окремий пристрій керування (наприклад, пульт дистанційного керування). Пристрій керування потрібно з'єднати з вашим драйвером. Якщо у вас більше одного (1) драйвера, ви можете під'єднати кожен із них до пристрою керування, щоб мати можливість вмикати/вимикати чи регулювати всю комбінацію водночас.

З'ЄДНАННЯ ПРИСТРОЮ КЕРУВАННЯ ТА ДРАЙВЕРА

1. Під'єднайте щонайменше один (1) виріб перш ніж почати з'єднання. Переконайтеся, що живлення увімкнене.
2. Знайдіть позначку з'єднання на драйвері. Тримайте пристрій керування біля позначки з'єднання  (не далі, ніж за 5 см).
3. Натисніть та тримайте кнопку з'єднання на пристрої керування протягом 10 секунд. На пристрої керування повинен загорітися червоний індикатор. Індикатор виробу, що під'єднався до драйвера, почне блимати та спалахне один раз, коли драйвер буде під'єднано до пристрою керування.

ЯК СКИНУТИ ДРАЙВЕР ДО НАЛАШТУВАНЬ ВИРОБНИКА

Якщо драйвер не відповідає або якщо ви хочете від'єднати драйвер від пристрою керування, можна скинути до налаштувань виробника. Щоб скинути до налаштувань виробника обережно натисніть і потримайте кінчиком ручки невелику кнопку (позначену RESET/СКИНУТИ) на корпусі драйвера. Скинути до налаштувань виробника можна також перемкнувши головний вимикач 6 разів.

ВАЖЛИВО!

- Драйвер призначений лише для використання у приміщенні за температури від 5°C до 45 °C.
- Не залишайте драйвер під впливом прямого сонячного проміння або біля джерела тепла, він може перегрітися.
- Радіус дії сигналу між драйвером та пристроєм керування вимірювався за умов відсутності перешкод. Різні будівельні матеріали та розміщення пристроїв можуть вплинути на бездротове з'єднання.

ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ

Щоб очистити адаптер, протріть сухою м'якою ганчіркою.

Не використовуйте засоби чищення з

абразивними компонентами або хімічні розчинники — це може пошкодити виріб.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

Не намагайтесь полагодити цей виріб самостійно. Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

Технічні характеристики:

Тип: ICPSHC24-30-IL44-1

Вхід: 220-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 0,23 А

Вихід: 24,0 В постійного струму

Максимальне загальне навантаження: 1,25 А, 30,0 Вт

Радіус дії сигналу: 10 м на відкритому просторі

Робоча частота: 2405-2480 МГц

Вихідна потужність (EIRP): 9.5 дБм

Розмір, мм: 220x65x26 мм

Вага: 233 г

Тип джерел(а) світла: Світлодіодне

Ефективність за повного навантаження: 88%

Споживання енергії без

навантаження (Pno): 0,24 Вт

Споживання енергії з мережі в режимі

очікування (Pnet): 0,23 Вт

Споживання енергії в режимі

очікування (Psb): Немає інформації

Функція світлорегулятора для джерел світла: Так

Лише для використання у приміщенні

Виробник: IKEA of Sweden AB

(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

Адреса: а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

KAKO DA UPRAVLJAŠ RASVETOM

Kada je napajanje povezano s glavnim jedinicama, moguće je uključivati i isključivati sve proizvode povezane na napajanje, ali ako želiš da prigušiš ili povežeš proizvode iz asortimana IKEA Pametne rasvete, potrebno je da kupiš zaseban uređaj za upravljanje (npr. daljinski upravljač).

Uređaj za upravljanje mora se povezati s tvojim napajanjem/napajanjima. Ako imaš više od jednog (1) napajanja, svaki možeš povezati s uređajem za upravljanje, što ti omogućava da celokupnu kombinaciju istovremeno uključuješ i isključuješ, ili joj podešavaš jačinu.

POVEZIVANJE UREĐAJA ZA UPRAVLJANJE S NAPAJANJEM

1. Priključi najmanje jedan (1) proizvod na napajanje pre nego što počneš povezivanje. Prekidač na kompletu kablova treba da bude u položaju ON.
2. Na napajanju pronađi simbol za povezivanje. Uređaj za upravljanje drži blizu simbola za povezivanje  (ne dalje od 5 cm).
3. Pritisni i zadrži dugme za povezivanje na uređaju za upravljanje najmanje 10 sekundi. Crveno svetlo sijalice ujednačeno na uređaju za upravljanje. Proizvod priključen na napajanje počće da se prigušuje i trepnuće jednom, što pokazuje da je napajanje povezano s uređajem za upravljanje.

KAKO DA NAPAJANJE VRATIŠ NA FABIČKA PODEŠAVANJA

Ako napajanje ne odgovara ili ako želiš da prekineš vezu između napajanja i uređaja za upravljanje, napajanje ćeš možda morati da vratiš na fabrička podešavanja. To ćeš postići kada krajem olovke pažljivo pritisneš i zadržiš malo dugme (označeno RESET) na kućištu napajanja. Napajanje se takođe može vratiti na fabrička podešavanja pritiskanjem glavnog prekidača 6 puta.

VAŽNO!

- Napajanje je isključivo za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturi od 5°C do 45°C.
- Ne ostavljaj napajanje direktno na sunčevoj svetlosti ili u blizini bilo kog izvora toplote jer se može pregrijati.
- Domet između napajanja i uređaja za upravljanje meri se na otvorenom. Razni građevinski materijali i raspored jedinica mogu uticati na bežični domet.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Napajanje čisti mekom suvom krpom. Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer to može oštetiti proizvod.

SERVISIRANJE PROIZVODA

Ne pokušavaj da samostalno popraviš proizvod jer se otvaranjem i skidanjem poklopaca možeš izložiti visokom naponu i drugim opasnostima.

Tehnički podaci:

Model: ICPSHC24-30-IL44-1

Ulaz: 220–240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Izlaz: 24,0 VDC

Maks. ukupno opterećenje: 1,25 A, 30,0 W

Radio-domet: 10 m na otvorenom.

Radna frekvencija: 2405–2480 MHz

Izlazna snaga (EIRP): 9.5 dBm

Dimenzije, mm: 220x65x26 mm

Težina: 233 g

Vrsta svetlosnog izvora: LED

Efikasnost pri punom opterećenju: 88%

Potrošnja energije u stanju bez

opterećenja (Pno): 0,24 W

Potrošnja energije u umreženom

stanju mirovanja (Pnet): 0,23 W

Potrošnja energije u stanju mirovanja (Psb): N. P.

Pogodno kao dimer za svetlosne izvore: Da

Samo za upotrebu u zatvorenom

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

(broj upisa u trgovački registar: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

UPRAVLJANJE SVETIL

Ko je krmilnik priključen na električno omrežje lahko vklopiš/izklopiš vse izdelke, povezane z njim. Če želiš svoje izdelke zatemniti ali jih povezati s pametnimi svetlobnimi izdelki IKEA, moraš kupiti dodatno krmilno napravo (na primer daljinski upravljalnik).

Krmilna naprava mora biti seznanjena s tvojim krmilnikom oz. krmilniki. Če uporabljaš več kot en (1) krmilnik, lahko vsakega od njih seznaniš s krmilno napravo in celotno kombinacijo istočasno prižgeš, ugasneš ali zatemniš.

SEZNANITEV UPRAVLJALNE NAPRAVE Z KRMILNIKOM

1. Na krmilnik priključi vsaj en (1) izdelek, preden pričneš s seznanitvijo. Preveri, da je napajalni kabel priključen v omrežje in vključen (ON).
2. Na krmilniku poišči simbol za seznanitev. Upravljalno napravo približaj simbolu za seznanitev  (na največ 5 cm).
3. Pritisni in zadrži gumb za seznanitev na upravljalni napravi za vsaj 10 sekund. Pri tem na upravljalni napravi neprekinjeno sveti rdeča lučka. Izdelek, ki je priključen na krmilnik, se bo začel postopno zatemnjevati in z enkratnim utripom potrdil, da se krmilnik seznaja z upravljalno napravo.

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV KRMILNIKA

Če se krmilnik ne odziva ali želiš preklicati seznanitev krmilnika z upravljalno napravo, bo morda potrebna ponastavitev na tovarniške nastavitve. Krmilnik lahko prisilno ponastaviš tako, da gumb v majhni odprtini na ohišju krmilnika (kjer piše RESET) s konico pisala rahlo pritisneš in pridržiš. Ponastavitev na tovarniške nastavitve lahko izvedeš tudi tako, da 6x pritisneš glavno stikalo.

POMEMBNO!

- Krmilnik je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih pri temperaturi 5–45 °C.
- Krmilnika ne puščaj na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj se lahko pregreje.
- Nazivni domet signala med krmilnikom in upravljalno napravo se meri v zračni razdalji brez ovir. Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Krmilnik očistiš tako, da ga prebrišeš z suho mehko krpo.

Nikoli ne uporabljal grobih čistil ali kemičnih topil, saj lahko ta poškodujejo izdelek.

POPRAVILO IZDELKA

Izdelka nikoli ne popravljal sam/-a, saj se lahko z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

Tehnični podatki:

Tip: ICPSHC24-30-IL44-1

Vhodna napetost: 220–240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

Izhodna napetost: 24,0V DC

Največja skupna obremenitev: 1,25 A, 30,0 W

Domet signala: 10 m zračne razdalje brez ovir.

Delovna frekvenca: 2405-2480 MHz

Izhodna moč (EIRP): 9.5 dBm

Dimenzije, mm: 220x65x26 mm

Teža: 233 g

Vrsta svetlobnih virov: LED

Učinkovitost pri polni obremenitvi: 88 %

Poraba energije brez obremenitve: 0,24 W

Poraba energije v stanju pripravljenosti omrežja: 0,23 W

Poraba energije v stanju pripravljenosti: N/r

Primerno kot zatemnilnik svetlobnih virov: Da

Primerno le za uporabo v zaprtih prostorih.

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

(registrirana številka podjetja: 556074-7551)

Naslov: Box 702, 343 81 Älmhult



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

AYDINLATMA - KONTROL ÜNİTESİ

Sürücü bebekeye bağlandığında, sürücüye bağlı tüm ürünleri AÇMAK/KAPATMAK mümkündür. Ancak ürünlerinizi IKEA akıllı aydınlatma ürünlerine bağlamak istiyorsanız, ayrı bir kontrol ünitesi satın almanız gerekir (örn. bir uzaktan kumanda). Kontrol ünitesinin sürücü ile eşleştirilmesi gerekir. Birden fazla (1) sürücünüz varsa, her birini kontrol ünitesi ile eşleştirebilirsiniz. Böylece tüm kombinasyon aynı anda açılıp/kapatılabilir veya karartılabilir.

SÜRÜCÜ İLE KONTROL ÜNİTESİNİN EŞLEŞTİRİLMESİ

1. Eşleştirmeye başlamadan önce sürücüye en az bir (1) ürün bağlayın. Şebeke gücünün AÇIK olduğundan emin olun.
2. Sürücü üzerindeki eşleştirme sembolünü bulun. Kontrol ünitesini eşleştirme sembolüne yakın tutun  (en fazla 5 cm uzakta).
3. Kontrol ünitesinde bulunan eşleştirme düğmesini en az 10 saniye basılı tutun. Kontrol ünitesinde bulunan kırmızı ışık sabit olarak yanacaktır. Sürücüye bağlı ürün, sürücünün kontrol ünitesi ile eşleştirildiğini belirtmek için bir kez kararır ve yanıp söner.

SÜRÜCÜYÜ FABRİKA AYARLARINA DÖNDÜRME

Sürücü yanıt vermezse veya sürücünün kontrol ünitesi ile olan eşleştirmesini iptal etmek istiyorsanız, fabrika ayarlarına döndürmeniz gerekebilir. Sürücü, bir kalem ucu ile küçük düğmeye (RESET işaretli) dikkatlice basılı tutarak ve hafif bir basınç uygulayarak fabrika ayarlarına döndürülür. Fabrika ayarlarına döndürme işlemi ana düğmeyi 6 kez değiştirerek yapılabilir.

ÖNEMLİ!

- Sürücü yalnızca iç mekanda kullanılmalıdır. 5°C ila 45 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Sürücüyi aşırı ısınabileceği için doğrudan güneş ışığı ile temas halinde veya herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayın.
- Sürücü ve kontrol ünitesi arasındaki beyan edilen radyo menzili, açık havada ölçülür. Farklı yapı malzemeleri ve ünitelerin yerleşim şekli, kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

BAKIM TALİMATLARI

Sürücüyı nemli bir bezle siliniz. Kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayınız; ürüne zarar verebilir.

ÜRÜN BAKIMI

Kapakların açılması veya sökülmesi sizi tehlikeli voltaj noktalarına götürebileceğinden veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden, bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.

Teknik bilgi:

Tip: ICPSHC24-30-IL44-1

Giriş: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

Çıkış: 24.0V DC

Maksimum toplam yük: 1,25 A, 30,0 W

Radyo mesafesi: Açık havada 10 m

Çalışma frekansı: 2405-2480 MHz

Çıkış gücü (EIRP): 9.5 dBm

Boyut, mm: 220x65x26 mm

Ağırlık: 233 gr

Işık kaynağının türü: LED

Tam yükte verimlilik: %88

Yüksüz güç tüketimi (Pno): 0,24 W

Ağ bağlantılı bekleme gücü

tüketim (Pnet): 0,23 W

Bekleme modunda güç tüketimi (Psb): Yok

Işık kaynakları için dimmer olarak uygun: Evet

Sadece iç mekan kullanımı

Üretici: IKEA, İsveç AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Almhult, İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

صيانة المنتج

لا تحاولي إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

البيانات الفنية:

النوع: ICPSHC24-30-IL44-1

الدخل: 220-240 فولت، 50/60 هرتز، 0.23 أمبير

الخرج: 24.0 فولت

إجمالي الحمل الأقصى: 1.25 أمبير، 30.0 واط

نطاق الراديو: 10 م في الهواء الطلق.

تردد التشغيل: 2405-2480 ميغا هرتز

(EIRP) خرج الطاقة: 9.5 ديسيبل

الأبعاد ، مم: 26x65x220

الوزن: 233 غرام

نوع مصدر (مصادر الضوء): LED

الكفاءة في التحميل الكامل: 90%

استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.24 وات

الطاقة الاحتياطية المتصلة بالشبكة الاستهلاك: 0.23 واط

استهلاك الطاقة الاحتياطية: N/A

مناسب كخافت إضاءة لمصادر الضوء: نعم

للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط**المُصنع: إيكيا السويد**

(رقم السجل التجاري: 7551-556074)

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

كيفية توجيه الإضاءة الخاصة بك

عندما يكون المشغل متصلاً بالتيار الكهربائي، من الممكن تشغيل/إيقاف تشغيل جميع المنتجات المتصلة ببرنامج التشغيل، ولكن إذا كنت تريد تعميم منتجاتك أو توصيلها بمنتجات الإضاءة الذكية من إيكيا، فقد تكون بحاجة إلى شراء جهاز توجيه منفصل (مثل جهاز تحكم عن بعد). يجب إقران جهاز التوجيه مع المشغل/برنامج المشغل. إذا كان لديك أكثر من مشغل واحد (1)، يمكنك إقران كل واحد بجهاز التوجيه، بحيث يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل المجموعة بالكامل أو تعميمها في نفس الوقت.

إقران جهاز توجيه لمشغلك

1. قم بتوصيل منتج واحد (1) على الأقل للمشغل قبل بدء الإقتران. تأكد من تشغيل الطاقة الرئيسية.
 2. حدد مكان رمز الإقتران في برنامج التشغيل. أمسك جهاز التوجيه بالقرب من رمز الإقتران (لا يزيد عن 5 سم).
 3. اضغط مع الاستمرار على زر الإقتران في جهاز التوجيه لمدة 10 ثوانٍ على الأقل. سوف يضيء ضوء أحمر نبضات على جهاز التوجيه.
- سيبدأ المنتج المتصل بالمشغل في التعطيم والوميض مرة واحدة للإشارة إلى أن تم إقتران برنامج التشغيل بجهاز التوجيه.

كيفية إعادة ضبط المصنع للمشغل

إذا لم يستجب المشغل أو إذا كنت تريد إلغاء إقتران المشغل من جهاز التوجيه، فقد تضطر إلى إعادة ضبط المصنع. يضطر المشغل إلى إعادة ضبط إعدادات المصنع بالضغط مع الاستمرار على الزر الصغير (المسمى RESET) بطرف من القلم على غلاف المشغل ووضع ضغط طفيف عليه. يمكن أيضاً إجراء إعادة ضبط المصنع عن طريق تبديل المفتاح الرئيسي 6 مرات.

مهم!

- المشغل للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامه في درجات حرارة تتراوح من 5 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- لا تترك المشغل في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصدر حرارة، لأنه قد يسخن.
- يتم قياس المدى الراديوي المعلن بين المشغل وجهاز التوجيه في الهواء الطلق. يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ووضع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

تعليمات العناية

لتنظيف الموزع، امسحيه بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدمى أبداً المنظفات الكاشطة أو المذيبات الكيميائية لأنها قد تتلف المنتج.

